

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 2001 — 942

[2001/12204]

23 MARS 2001. — Loi modifiant la législation relative au congé pour l'exercice d'un mandat politique, en ce qui concerne le bourgmestre, les échevins, le président et les membres du bureau des conseils de district et le président du CPAS et instaurant un statut social supplétif pour le président du CPAS (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

section 1^{re}. — Disposition générale

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Section 2. — Le congé politique
pour l'exercice d'un mandat local exécutif

Art. 2. A l'article 2, § 1^{er}, de la loi du 19 juillet 1976 instituant un congé pour l'exercice d'un mandat politique, les mots « d'un conseil de district, » sont insérés entre les mots « d'un conseil communal, » et les mots « d'une commission de la culture de l'agglomération bruxelloise ».

Art. 3. L'article 2, § 2, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Le § 1^{er} n'est pas applicable aux députés permanents. ».

Art. 4. L'article 3, alinéa 1^{er}, de la même loi, modifié par la loi du 4 mai 1999, est remplacé par la disposition suivante :

« Le Roi fixe, après avis du Conseil national du travail, pour chacun des mandats ou chacune des fonctions énumérées à l'article 2, sauf pour le mandat ou la fonction de bourgmestre, d'échevin, de président ou de membre d'un bureau du conseil de district ou de président de centre public d'aide sociale, et selon des critères et des conditions qu'il détermine :

— soit la durée de la ou des périodes ininterrompues;

— soit le nombre maximum de jours de travail ou de parties de jours de travail par mois;

qui sont considérés comme congé politique. ».

Art. 5. Un article *4bis*, libellé comme suit, est inséré dans la même loi :

« Art. *4bis*. — § 1^{er}. Le travailleur qui remplit la fonction ou le mandat de bourgmestre, d'échevin, de président ou de membre d'un bureau du conseil de district ou de président de centre public d'aide sociale a le droit, pour l'exercice de son mandat ou de sa fonction, de s'absenter du travail pendant un maximum de deux jours de travail par semaine.

Le Roi peut fixer les modalités d'exercice de ce droit.

§ 2. Le travailleur qui remplit la fonction ou le mandat de bourgmestre, d'échevin, de président ou de membre d'un bureau de conseil de district ou de président de centre public d'aide sociale a le droit pour l'exercice de sa fonction ou de son mandat de suspendre complètement l'exécution de son contrat de travail pendant la durée de son mandat ou de sa fonction. Ce droit n'est accordé que pour l'exercice d'un seul mandat ou d'une seule fonction.

La durée de la suspension est fixée à au moins 12 mois; la suspension peut, le cas échéant, être plusieurs fois renouvelée, avec ou sans interruption entre les périodes, chaque fois pour une durée d'au moins 12 mois.

Le Roi fixe les modalités d'exercice de ce droit.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 2001 — 942

[2001/12204]

23 MAART 2001. — Wet tot wijziging van de wetgeving betreffende het verlof voor de uitoefening van een politiek mandaat, wat de burgemeester, schepenen, de voorzitter en de leden van het bureau van de districtsraden en OCMW-voorzitter betreft en tot invoering van een suppletief sociaal statuut voor de OCMW-voorzitter (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Afdeling 1. — Algemene bepaling

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Afdeling 2. — Het politiek verlof
voor de uitoefening van een uitvoerend lokaal mandaat

Art. 2. In artikel 2, § 1, van de wet van 19 juli 1976 tot instelling van een verlof voor de uitoefening van een politiek mandaat wordt tussen het woord « gemeenteraad, » en de woorden « een commissie voor de cultuur van de Brusselse agglomeratie », het woord « districtsraad, » ingevoegd.

Art. 3. Artikel 2, § 2, van dezelfde wet wordt vervangen als volgt :

« § 2. Paragraaf 1 is niet van toepassing op de bestendig afgevaardigden. ».

Art. 4. Artikel 3, eerste lid, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 4 mei 1999, wordt vervangen als volgt :

« De Koning bepaalt, na het advies van de Nationale Arbeidsraad te hebben ingewonnen, voor elk van de mandaten of ambten, opgesomd in artikel 2, behalve voor het mandaat of ambt van burgemeester, schepenen, voorzitter of lid van een bureau van een districtsraad of voorzitter van het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, en volgens de criteria en voorwaarden die Hij vaststelt :

— hetzij de duur van de ononderbroken periode(s);

— hetzij het maximum aantal arbeidsdagen of gedeelten van arbeidsdagen per maand;

die als politiek verlof beschouwd worden. ».

Art. 5. In dezelfde wet wordt een artikel *4bis* ingevoegd, luidende :

« Art. *4bis*. — § 1. De werknemer, die het ambt of mandaat van burgemeester, schepenen, voorzitter of lid van een bureau van een districtsraad of voorzitter van een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn opneemt, heeft het recht om, met het oog op de uitoefening van zijn mandaat of ambt, van het werk afwezig te zijn gedurende maximaal twee arbeidsdagen per week.

De Koning kan de nadere regelen bepalen voor de uitoefening van dit recht.

§ 2. De werknemer, die het ambt of mandaat van burgemeester, schepenen, voorzitter of lid van een bureau van een districtsraad of voorzitter van een openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn opneemt, heeft het recht om voor de uitoefening van zijn ambt of mandaat de uitvoering van zijn arbeidsovereenkomst volledig te schorsen tijdens de periode van zijn mandaat of ambt. Dit recht wordt slechts toegekend voor de uitoefening van één enkel mandaat of ambt.

De duur van de schorsing wordt vastgesteld op ten minste 12 maanden; in voorkomend geval kan de schorsing meermaals worden opgenomen met of zonder onderbreking tussen de periodes telkens voor een duur van ten minste 12 maanden.

De Koning bepaalt de nadere regelen voor de uitoefening van dit recht.

§ 3. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, prendre les mesures nécessaires pour adapter la législation relative à la sécurité sociale au profit des travailleurs ayant fait usage du droit mentionné aux §§ 1^{er} et 2. ».

Art. 6. L'article 6*bis* de la même loi, inséré par la loi du 4 mai 1999, est abrogé.

Art. 7. L'article 100*ter* de la loi de redressement du 22 janvier 1985, inséré par la loi du 12 août 2000, est abrogé.

Art. 8. A l'article 101 de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 12 août 2000, sont apportées les modifications suivantes :

A. dans l'alinéa 1^{er}, les mots « en application des articles 100, alinéa 1^{er}, 100*bis* et 100*ter* » sont remplacés par les mots « en application des articles 100, alinéa 1^{er}, et 100*bis* »;

B. dans l'alinéa 2, deuxième tiret, les mots « en cas d'application des articles 100*bis*, 100*ter* et 105, § 1^{er} » sont remplacés par les mots « en cas d'application de l'article 100*bis* et 105, § 1^{er} »;

C. dans l'alinéa 3, les mots « la suspension visée aux articles 100, 100*bis*, 100*ter* » sont remplacés par les mots « la suspension visée aux articles 100 et 100*bis* ».

Art. 9. A l'article 101*bis* de la même loi, modifié en dernier lieu par la loi du 12 août 2000, les mots « prévue aux articles 100, 100*bis* et 100*ter* » sont remplacés par les mots « prévue aux articles 100 et 100*bis* ».

*Section 3. — Un statut social supplétif
pour les présidents des centres publics d'aide sociale*

Art. 10. A l'article 19, § 4, de la nouvelle loi communale, inséré par la loi du 4 mai 1999 et remplacé par la loi du 12 août 2000, sont apportées les modifications suivantes :

A) l'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Les cotisations du travailleur et de l'employeur visées à l'article 38, § 2, 2^o, 3^o, 4^o, et § 3, 2^o, 3^o et 4^o, de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs et à l'article 18 de l'arrêté royal du 25 octobre 1985 portant exécution du chapitre 1^{er}, section 1, de la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales, calculées sur le montant de leur traitement complet, sont déclarées et payées à l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales. »;

B) à l'alinéa 3, le mot « bénéficiaient » est remplacé par les mots « peuvent bénéficier ».

Art. 11. Dans la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, telle qu'elle a été modifiée ultérieurement, il est inséré un article 37*bis*, libellé comme suit :

« Art. 37*bis*. — Si les présidents des centres publics d'aide social ou leurs remplaçants ne sont pas soumis à la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs en vertu de leur activité de travailleur salarié ou à l'arrêté royal n^o 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants en vertu de leur activité d'indépendant, et que sans l'application de la présente disposition, ils ne bénéficieraient des prestations en matière de soins de santé que moyennant le paiement de cotisations personnelles complémentaires, ils sont assujettis par le centre public d'aide sociale aux régimes assurance obligatoire soins de santé et indemnités, allocations de chômage et allocations familiales visés à l'article 5, 1^o, a), b), e) et f), de la loi du 27 juin 1969 précitée.

§ 3. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad de maatregelen nemen die nodig zijn om de wetgeving inzake sociale zekerheid aan te passen ten voordele van de werknemers die een beroep doen op het recht bedoeld in de §§ 1 en 2. ».

Art. 6. Artikel 6*bis* van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 4 mei 1999, wordt opgeheven.

Art. 7. Artikel 100*ter* van de herstellwet van 22 januari 1985, ingevoegd bij de wet van 12 augustus 2000, wordt opgeheven.

Art. 8. In artikel 101 van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 12 augustus 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. in het eerste lid worden de woorden « met toepassing van de artikelen 100, eerste lid, 100*bis* en 100*ter* » vervangen door de woorden « met toepassing van de artikelen 100, eerste lid, en 100*bis* »;

B. in het tweede lid, tweede streepje, worden de woorden « in geval van toepassing van de artikelen 100*bis*, 100*ter* en 105, § 1 » vervangen door de woorden « in geval van toepassing van de artikelen 100*bis* en 105, § 1 »;

C. in het derde lid worden de woorden « de in de artikelen 100, 100*bis* en 100*ter* bedoelde schorsing » vervangen door de woorden « de bij de artikelen 100 en 100*bis* bedoelde schorsing ».

Art. 9. In artikel 101*bis* van dezelfde wet, laatst gewijzigd bij de wet van 12 augustus 2000, worden de woorden « de bij artikel 100, 100*bis* en 100*ter* bedoelde schorsing » vervangen door de woorden « de bij de artikelen 100 en 100*bis* bedoelde schorsing ».

*Afdeling 3. — Een suppletief sociaal statuut voor de voorzitters
van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn*

Art. 10. In artikel 19, § 4 van de nieuwe gemeentewet, ingevoegd bij de wet van 4 mei 1999 en vervangen bij de wet van 12 augustus 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A) het tweede lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De werknemers- en werkgeversbijdragen bedoeld bij artikel 38, § 2, 2^o, 3^o, 4^o en § 3n 2^o, 3^o en 4^o, van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers en bij artikel 18 van het koninklijk besluit van 25 oktober 1985 tot uitvoering van hoofdstuk 1, afdeling 1, van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen berekend op het bedrag van hun volledige wedde worden aangegeven en betaald aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten. »;

B) in het derde lid worden de woorden « zouden genieten » vervangen door de woorden « kunnen genieten ».

Art. 11. In de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, zoals later gewijzigd, wordt een artikel 37*bis* ingevoegd, luidende als volgt :

« Art. 37*bis*. — Indien de voorzitters van openbare centra voor maatschappelijk welzijn of hun vervangers niet onderworpen zijn aan de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders ingevolge hun activiteit als werknemer of aan het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen ingevolge hun activiteit als zelfstandigen, en indien ze zonder de toepassing van de huidige bepaling enkel prestaties inzake geneeskundige verzorging zouden genieten mits betaling van bijkomende persoonlijke bijdragen, worden ze door het centrum voor maatschappelijk welzijn onderworpen aan de regelingen van de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, werkloosheidsuitkeringen en de gezinsbijslag bedoeld bij artikel 5, 1^o, a), b), e) en f), van voornoemde wet van 27 juni 1969.

Les cotisations du travailleur et de l'employeur visées à l'article 38, § 2, 2°, 3°, 4° et § 3, 2°, 3° et 4°, de la présente loi et à l'article 18 de l'arrêté royal du 25 octobre 1985 portant exécution du chapitre 1^{er}, section 1, de la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales, calculées sur le montant de leur traitement complet, sont déclarées et payées à l'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales.

Si, après la fin de leur mandat, les présidents des centres publics d'aide sociale ou leurs remplaçants ainsi que les anciens présidents de CPAS et leurs remplaçants ne peuvent bénéficier des prestations relatives à l'assurance obligatoire soins de santé qu'en application de l'article 32, 15°, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, les cotisations personnelles dues en vertu de cette disposition sont prises en charge par le centre public, d'aide sociale où ils ont exercé leur dernier mandat.

Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités d'exécution de la présente disposition. ».

Art. 12. L'article 4 de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, modifié par la loi du 12 août 2000, est complété comme suit :

« 5° aux présidents des centres publics d'aide sociale et à leurs remplaçants visés à l'article 37bis de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés. ».

Art. 13. L'article 2, § 1^{er}, des lois relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, coordonnées le 3 juin 1970, modifié par la loi du 12 août 2000, est complété comme suit :

« e) aux présidents des centres publics d'aide sociale et leurs remplaçants visés l'article 37bis de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés. ».

Art. 14. L'article 1^{er}, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales, remplacé par l'arrêté royal n° 502 du 31 décembre 1986 et modifié par les lois des 20 juillet 1991 et 12 août 2000, est complété comme suit :

« 8° les cotisations dues en vertu de l'article 37bis de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés. ».

Art. 15. L'article 3, alinéa 2, des lois relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, coordonnées le 19 décembre 1939, inséré par la loi 12 août 2000,

« Les centres publics d'aide sociale sont également assujettis aux présentes lois pour les présidents des centres publics d'aide sociale et leurs remplaçants visés à l'article 37bis de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés. ».

De werknemers en werkgeversbijdragen bedoeld bij artikel 38, § 2, 2°, 3°, 4°, en § 3, 2°, 3° en 4°, van deze wet en bij artikel 18 van het koninklijk besluit van 25 oktober 1985 tot uitvoering van hoofdstuk 1, afdeling 1, van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen, berekend op het bedrag van hun volledige wedde, worden aangegeven en betaald aan de Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten.

Indien de voorzitters van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en hun vervangers alsmede de gewezen voorzitters van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en hun vervangers na de beëindiging van hun politiek mandaat enkel prestaties kunnen genieten met toepassing van artikel 32, 15°, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, dan neemt het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn waar ze laatst dit mandaat hebben uitgeoefend de krachtens die bepaling verschuldigde persoonlijke bijdragen ten laste.

De Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad de nadere regels ter uitvoering van deze bepaling. ».

Art. 12. Artikel 4 van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, gewijzigd door de wet van 12 augustus 2000, wordt aangevuld als volgt :

« 5° de voorzitters van openbare centra voor maatschappelijk welzijn en hun vervangers bedoeld in artikel 37bis van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers. ».

Art. 13. Artikel 2, § 1, van de op 3 juni 1970 gecoördineerde wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, gewijzigd door de wet van 12 augustus 2000, wordt aangevuld als volgt :

« e) de voorzitters van openbare centra voor maatschappelijk welzijn en hun vervangers bedoeld in artikel 37bis van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers. ».

Art. 14. Artikel 1, § 2, eerste lid, van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen, vervangen bij het koninklijk besluit nr. 502 van 31 december 1986 en gewijzigd bij de wetten van 20 juli 1991 en van 12 augustus 2000, wordt aangevuld als volgt :

« 8° de bijdragen verschuldigd krachtens artikel 37bis van de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers. ».

Art. 15. Artikel 3, tweede lid, van de samengeordende wetten van 19 december 1939 betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, ingevoegd bij de wet van 12 augustus 2000, wordt aangevuld als volgt :

« De openbare centra voor maatschappelijk welzijn zijn eveneens onderworpen aan deze wetten voor de voorzitters van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en hun vervangers bedoeld in artikel 37bis van de wet van 29 juni 1981 houdende algemene beginselen van de sociale zekerheid. ».

Art. 16. Dans les mêmes lois coordonnées, il est inséré un article 32^{quater}, libellé comme suit :

« Art. 32^{quater}. — L'Office national de sécurité sociale des administrations provinciales et locales octroie les prestations familiales aux présidents des centres publics d'aide sociale et à leurs remplaçants visés à l'article 37^{bis} de la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés. ».

Art. 17. A l'article 32 de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, modifié en dernier lieu par la loi du 12 août 2000, le 21° est abrogé.

Art. 18. La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 2001, à l'exception des articles 11 à 16 qui entrent en vigueur le 1^{er} avril 2001.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 23 mars 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,
Mme L. ONKELINX

Le Ministre des Affaires sociales,
F. VANDENBROUCKE

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
M. VERWILGHEN

Notes

(1) Chambre des représentants :

Documents :

Doc 50 1010-2000/2001 :

001 : Proposition de loi de M. Bonte et consorts.

002 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Compte rendu intégral : 21 décembre 2000.

Sénat :

Documents :

2-608-2000/2001 :

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

N° 2 : Amendements.

N° 3 : Rapport.

N° 4 : Texte adopté par la commission.

N° 5 : Amendements.

N° 6 : Rapport complémentaire.

N° 7 : Texte amendé par la commission.

N° 8 : Texte amendé par le Sénat et renvoyé à la Chambre des représentants.

Annales du Sénat : 1^{er} février 2001.

Chambre des représentants :

Documents :

Doc 50 1010-2000/2001 :

003 : Projet amendé par le Sénat. (Sans rapport de commission)

004 : Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale.

Voir aussi :

Compte rendu intégral : 22 février 2001.

Art. 16. In dezelfde samengeordende wetten wordt een artikel 32^{quater} ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 32^{quater}. — De Rijksdienst voor sociale zekerheid van de provinciale en plaatselijke overheidsdiensten verleent gezinsbijslag aan de voorzitters van openbare centra voor maatschappelijk welzijn en hun vervangers bedoeld in artikel 37^{bis} van de wet van 29 juni 1981 houdende algemene beginselen van de sociale zekerheid. ».

Art. 17. In artikel 32 van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, laatst gewijzigd bij de wet van 12 augustus 2000, wordt het 21° opgeheven.

Art. 18. Deze wet treedt in werking op 1 januari 2001, met uitzondering van de artikelen 11 tot 16 die in werking treden op 1 april 2001.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleerd en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 23 maart 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,
Mevr. L. ONKELINX

De Minister van Sociale Zaken,
F. VANDENBROUCKE

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
M. VERWILGHEN

Nota's

(1) Kamer van volksvertegenwoordigers :

Stukken :

Doc 50 1010-2000/2001 :

001 : Wetsvoorstel van de heer Bonte c.s.

002 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Integraal verslag : 21 december 2000.

Senaat :

Stukken :

2-608-2000/2001 :

N° 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

N° 2 : Amendementen.

N° 3 : Verslag.

N° 4 : Tekst aangenomen door de commissie.

N° 5 : Amendementen.

N° 6 : Aanvullend verslag.

N° 7 : Tekst geamendeerd door de commissie.

N° 8 : Tekst geamendeerd door de Senaat en teruggezonden naar de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Handelingen van de Senaat : 1 februari 2001.

Kamer van volksvertegenwoordigers :

Stukken :

Doc 50 1010-2000/2001 :

003 : Ontwerp geamendeerd door de Senaat. (Zonder commissieverslag)

004 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook :

Integraal verslag : 22 februari 2001.